

6 September 2010
Arabic
Original: English

اتفاقية الذخائر العنقودية



الاجتماع التحضيري

جنيف، ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠

البند ٦(هـ) من جدول الأعمال المؤقت

النظر في المسائل الإجرائية المتصلة بالتحضير للاجتماع الأول للدول الأطراف

التكاليف المقدرة للاجتماع الأول للدول الأطراف في اتفاقية الذخائر العنقودية

مذكرة من الأمانة

- ١- عملاً بالفقرة ١ من المادة ١١ من اتفاقية الذخائر العنقودية، وبالقرارات ذات الصلة للدول الأطراف في الاتفاقية، وقرار الجمعية العامة ٣٦/٦٤، سيعقد الاجتماع الأول للدول الأطراف في الاتفاقية في الفترة من ٩ إلى ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠ في فينتيان بجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية.
- ٢- وتُقدّم هذه الوثيقة عملاً بالأحكام المذكورة أعلاه، وهي تتضمن التكاليف المقدرة بمبلغ ٣٣٦ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة لعقد الاجتماع الأول للدول الأطراف. ويرد في الجدول المرفق تفصيل هذه التكاليف.
- ٣- والجدير بالذكر أن تقدير التكاليف قد استند إلى حجم العمل المتوقع. وستُحدّد التكاليف الفعلية بعد اختتام الاجتماع وإنجاز الأعمال المتصلة به، على أن تسجل جميع التكاليف ذات الصلة في الحسابات. وعندئذ، ستُحدّد على هذا الأساس أي تعديلات في مساهمات المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.
- ٤- أما بالنسبة إلى الترتيبات المالية، فيذكر أنه وفقاً للممارسة المتبعة في المؤتمرات السابقة المتعددة الأطراف بشأن نزع السلاح والاجتماعات ذات الصلة، وعلى النحو الذي ينعكس في المادة ١٤ من الاتفاقية، يجري تقاسم التكاليف بين الدول الأطراف في هذه الاتفاقية المشاركة في الاجتماعات استناداً إلى جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة بعد توزيع

الحصص لمراعاة عدد الدول الأطراف المشاركة في الاجتماعات. أما الدول غير الأطراف التي قبلت الدعوة للمشاركة في الاجتماعات فتساهم في التكاليف بمقدار نسب الأنصبة المقررة لكل منها. بموجب جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة.

٥- ورهناً بموافقة الدول الأطراف على التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف، سيجري إعداد إشعارات بأنصبة الاشتراكات المقررة استناداً إلى إجمالي التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف المطبقة. وبما أن الأنشطة آنفة الذكر لا يترتب عليها أي أثر مالي بالنسبة إلى الميزانية العادية للمنظمة، ينبغي أن تبادر الدول الأطراف إلى تسديد حصتها من التكاليف المقدرة حال استلامها إشعارات الأنصبة المقررة.

عنوان الدورة: اجتماع عام ٢٠١٠ الأول للدول الأطراف في اتفاقية الدخائر العنقودية

موعد ومكان الانعقاد: فينيتيان، ٩-١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠

(بدولارات الولايات المتحدة)*

بنود خدمات المؤتمرات	خدمات الجلسات	وثائق ما قبل الدورة	الوثائق الصادرة أثناء الدورة	المحاضر الموجزة	وثائق ما بعد الدورة	الاحتياجات من خدمات الدعم	الاحتياجات الأخرى	المجموع
الترجمة الشفوية وخدمة الجلسات	٢٣٠ ٣٠٠							٢٣٠ ٣٠٠
ترجمة الوثائق		٢٢ ٤٠٠	١٢ ٥٠٠		١٩ ٤٠٠			٥٤ ٣٠٠
الاحتياجات من خدمات الدعم						٢ ٨٠٠		٢ ٨٠٠
الاحتياجات الأخرى							١ ٠٠٠	١ ٠٠٠
المجموع	٢٣٠ ٣٠٠	٢٢ ٤٠٠	١٢ ٥٠٠	صفر	١٩ ٤٠٠	٢ ٨٠٠	١ ٠٠٠	٢٨٨ ٤٠٠

* الدولار الواحد = ١,٤١ فرنك سويسري.

٢٨٨ ٤٠٠	ألف - مجموع الاحتياجات من خدمات المؤتمرات (بما في ذلك تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة)
	باء - الاحتياجات من غير خدمات المؤتمرات
١١ ٢٠٠	(١) تكاليف السفر في بعثة للتخطيط (موظفان لمدة ٥ أيام)
٣٠ ٩٠٠	(٢) تكاليف السفر - الاجتماع الأول للدول الأطراف (٥ موظفين لمدة ١٠ أيام)
٤٢ ١٠٠	المجموع الفرعي
٥ ٥٠٠	تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة من باء
٤٧ ٦٠٠	مجموع باء
٣٣٦ ٠٠٠	المجموع الكلي (المقرب) ألف + باء